



105423

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
MAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7200364 / 19.09.2019  
Purch. ord. no.: 5500041214  
Purch. ord. Date: 19.04.2018  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30021347 / 27.04.2018  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
Packager Int. Cons.:

01 Serie  
Person in charge: Görg, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 789,520 KG Net weight 657,120 KG

| Item   | Material Description                                                               | Quantity | Weight     |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 2510312261<br>Clutch Housing cpl<br>Customer article number: 2510312261 Position 1 | 60 PC    | 657,120 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                       | 2 PC     | 29 KG      |
| 900002 | TBA-501712<br>Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue                              | 12 PC    | 103 KG     |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180243325

5009726986

KOENIG + NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 60

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 28/9/18

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
rosa = Exemplaire pour commettant  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
rosa = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
branco = Essemplare per mittente  
blu = Essemplare per destinatario  
verde = Essemplare per trasportatore  
white = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Beförderer

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br>Magna PT B.V. & Co. KG <sup>2</sup><br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><br>19-008788<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>Magna PT S.P.A<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>I-70026 MODUGNO                                                                 |                                                    | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: Italien                                                                                |                                                    | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG<br>Land/Pays: Werk Bad Windsheim<br>Datum/Date: 19. August 1999        |                                                    | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                           |                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim<br>Lieferschein # 242902                                                                                   |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                                           | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                     | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                       | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |                                 |                           |                                     |
| 36 x EP<br>↳ Muffen/Pumpen<br>32 x T2<br>↳ Getriebeteile                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    | 19.804 kg                                                        |                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN                                                                                                                                                                                   | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Nom volt N°9               | <b>Gefahrzeiteinstufung-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                          | <b>Tunnelbeschränkungscode</b><br>Code de restriction en tunnels | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:                                                                                                                                                                              |                                     | <b>Absender</b><br>L'expéditeur | <b>Währung</b><br>Monnaie | <b>Empfänger</b><br>Le Destinataire |
| UN                                                                                                                                                                                                              |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  | Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                      |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                          |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                                                                                                          |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                    |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>21</b> Ausgeföhrt in<br>Etabli à: Bad Windsheim<br>am<br>le: 19.9.19                                                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>am<br>Date: 27.09.1999                                                                                                                                       |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br>Magna PT B.V. & Co. KG                                                                                             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br>Schweitzer GmbH & Co.                                                                                                |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen<br>von 91438 Bad Windsheim km                                                                                                            |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  | <b>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</b><br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                           |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  | <b>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</b><br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                        |                                     |                                 |                           |                                     |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz: HW VA 383<br>Anhänger: LB SC 872                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                           |                                     |                                 |                           |                                     |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |                                                                  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                        |                                     |                                 |                           |                                     |

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Guter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.  
nach gültigem ADR